

France-Paris: Printing and related services

OJ S 195/2016 08/10/2016

Contract notice**Services****Directive 2004/18/EC****Section I: Contracting authority**

I.1. Name and addresses

Official name: Établissement de retraite additionnelle de la fonction publique (ERAFP)

Postal address: 12 rue Portalis

Town: Paris

Postal code: 75008

Country: France

Contact person: Direction juridique

For the attention of: Lalia Djemai

E-mail: lalia.djemai@erafp.fr**Internet address(es):**General address of the contracting authority: www.rafp.frAddress of the buyer profile: www.achatpublic.com**Additional information can be obtained from:**Official name: www.achatpublic.com

Postal address: Paris

Town: Paris

Country: France

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:Official name: www.achatpublic.com

Postal address: Paris

Town: Paris

Country: France

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address**I.2. Type of the contracting authority**

National or federal agency/office

I.3. Main activity

Other: Fonds de pension public

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Sélection d'un graphiste pour l'Etablissement de retraite additionnelle de la fonction publique (ERAFP).

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 27: Other services

Main site or place of performance: Siège de l'ERAFP.

NUTS code FR101 Paris

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with a single operator

Duration of the framework agreement

Duration in years: 2

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Le présent marché a pour objet de confier à son Titulaire une mission consistant à concevoir et réaliser les nouveaux supports print et web de communication et d'information de l'ERAFP et /ou repenser les supports existants de l'établissement.

II.1.6. CPV code(s)

79800000 Printing and related services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 1

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

in months: 24 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 24 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2.

Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Sur le budget de fonctionnement de l'ERAFP.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

GRA 2016-10

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

8.11.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 4 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Le dossier de consultation des entreprises est accessible sur le site www.achatpublic.com.

Le dossier de consultation des entreprises comprend les documents suivants:

- le présent règlement de la consultation;
- l'acte d'engagement et son annexe financière;
- le cahier des charges et ses annexes;
- l'accord de confidentialité;
- l'échéancier indicatif des missions;
- la charte graphique du RAFP
- un questionnaire de sélection des candidatures;
- un questionnaire de sélection des offres.

Le présent marché est conclu pour une durée de deux ans à compter de la date de sa notification, sauf résiliation anticipée dans les conditions prévues au cahier des charges et pourra être reconduit pour une nouvelle durée de deux ans portant sa durée totale à quatre ans.

Il sera répondu aux questions des candidats selon les modalités suivantes:

- (i) Les questions doivent être posées par voie électronique sur le portail www.achatpublic.com;
- (ii) Elles doivent être rédigées en français. Il ne sera répondu à aucune question posée dans une autre langue.
- (iii) Les questions doivent impérativement parvenir au plus tard le 24 octobre 2016 à 12 heures (heure de Paris). Il ne sera pas répondu aux questions qui parviendraient à l'ERAFP au-delà de cette limite.

Afin de permettre à l'ERAFP de procéder à l'analyse des candidatures, chaque candidat produit un dossier de candidature composé comme suit:

A — Situation juridique:

1. Une lettre de candidature (ou formulaire DC1) présentant le candidat ou le groupement;
2. Une déclaration (ou formulaire DC2).

Les candidats sont invités à remplir les formulaires DC 1 et DC 2 réalisés par le ministère de l'économie, de l'industrie et du numérique. Ces formulaires sont téléchargeables sur le site Internet du ministère à l'adresse suivante:

<http://www.economie.gouv.fr/daj/formulaires-declaration-candidat/>

Il est précisé qu'il convient de renseigner les formulaires mis à jour au 12 avril 2016.

3. le pouvoir de la ou des personnes habilitée(s) à engager le candidat.
4. Une attestation d'assurance en responsabilité civile.

B — Capacités économiques, financières, professionnelles et techniques:

Les capacités économiques, financières, professionnelles et techniques des candidats seront appréciées au regard des réponses apportées au questionnaire de sélection des candidatures. Pour justifier de ses capacités professionnelles, techniques, économiques et financières, le candidat peut demander que soient également prises en compte les capacités professionnelles, techniques, économiques et financières d'autres opérateurs économiques, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre des opérateurs et lui. Dans ce cas, il justifie des capacités de ce ou de ces opérateurs économiques et apporte la preuve qu'il en disposera pour l'exécution du marché.

Il est précisé que, conformément au I de l'article 53 du décret 2016-360 du 25 mars 2016, les candidats ne sont pas tenus de fournir les documents et renseignements que l'ERAFP peut obtenir directement par le biais d'un système électronique de mise à disposition d'informations administré par un organisme officiel ou d'un espace de stockage numérique, à condition que figurent dans le dossier de candidature toutes les informations nécessaires à la consultation de ce système ou de cet espace et que l'accès à ceux-ci soit gratuit.

Dans ce cas, les candidats devront impérativement préciser a minima dans leur dossier de candidature pour chaque document ou renseignement concerné:

- L'adresse du site Internet à laquelle l'ERAFP devra se connecter pour accéder aux documents et renseignements;
- Les identifiants et codes de connexion au système électronique de mise à disposition d'informations ou à l'espace de stockage numérique;
- La localisation exacte du document ou du renseignement au sein du système électronique de mise à disposition d'informations ou de l'espace de stockage numérique (onglet, dossier...).

Niveau minimal de capacité économique et financière au regard du chiffre d'affaires:

Les candidats devront disposer d'un chiffre d'affaires annuel minimum de 500 000 euros sur les trois années passées pour les prestations de même nature que celle du présent marché

Niveau minimal de capacité technique:

Afin de mener à bien les missions qui lui seront confiées, le candidat devra disposer d'un équipement technique minimal à savoir les outils de mise en page et graphisme suivants: Photoshop, Illustrator, Quark Xpress, Indesign et Acrobat.

Les candidats dont les capacités économiques, financières, techniques et professionnelles seront jugées suffisantes verront leur offre analysée.

Les soumissionnaires devront produire les pièces ou informations suivantes dans le cadre de leur offre:

- le Cahier des Charges dûment daté et signé par une personne habilitée à engager le candidat et l'annexe « Accord de confidentialité » dûment complétée et signée.
- l'Acte d'engagement dûment renseigné et signé;
- l'annexe financière dûment complétée et signée;
- le questionnaire de sélection des candidatures dûment complété et signé;
- le questionnaire de sélection des offres dûment complété et signé;
- une proposition de maquette créative du prochain rapport annuel de l'ERAFP;

— deux exemplaires de supports type plaquette informative réalisés pour le compte de clients institutionnels.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris

Postal code: 75004

Country: France

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Tribunal administratif de Paris

Postal address: 7 rue de Jouy

Town: Paris

Postal code: 75004

Country: France

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telephone: +33 144594400

VI.5. Date of dispatch of this notice

5.10.2016